RADA MIEJSKA W BYTOMIU
UL. PARKOWA 2, 41-902 BYTOM
www.bytom.pl, um@um.bytom.pl

Kancelaria Rady Miejskiej, Komisja Skarg, Wniosków i Petycji Rady Miejskiej w Bytomiu,
tel. 32 28 36 163, e-mail: rada.miejska@um.bytom.pl

Bytom, 19 września 2026 r.

PR.KSW.152.15.2026

Podmiot składający nie dołączył do petycji zgody na ujawnienie danych podmiotu, o których mowa w art. 4 ust. 3 ustawy o petycjach.

W związku z petycją mieszkańców skierowaną do Rady Miejskiej w Bytomiu (data wpływu do Kancelarii Rady Miejskiej: 22 września 2026 r.) w sprawie podjęcia dodatkowych działań ograniczających prędkość I uspokajających ruch samochodowy na łuku ul. Matejki w Bytomiu uprzejmie informuję, że Komisja Skarg, Wniosków i Petycji Rady Miejskiej w Bytomiu swoje stanowisko przedstawi na sesji Rady Miejskiej w dniu 26 października 2026 r.

O ewentualnej zmianie terminu rozpatrzenia petycji zostanie Pani powiadomiona odrębnym pismem.

Uchwała Rady Miejskiej w sprawie rozpatrzenia petycji zostanie Pani przesłana niezwłocznie po jej podjęciu i podpisaniu.

Przewodniczący
Komisji Skarg, Wniosków i Petycji

Krzysztof Niewiadomski

Otrzymuje:
- Przewodniczący Rady Miejskiej

Oprac.: A.Steuer
24 września 2026 r.
7418/09/2026/W

INFORMACJE DLA KLIENTA.

Zgodnie z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, informujemy że:

Administrator danych

Administratorem, czyli podmiotem decydującym o tym, które dane osobowe będą przetwarzane oraz w jakim celu, i jakim sposobem, jest Prezydent Miasta Bytomia:

- adres korespondencyjny: Urząd Miejski w Bytomiu, ul. Parkowa 2, 41-902 Bytom
- nr telefonu: +48 32 281 20 51
- adres e-mail: um@um.bytom.pl
- elektroniczka skrzynka podawcza ePUAP - /UM-Bytom/skrytka

Inspektor ochrony danych

We wszystkich sprawach dotyczących ochrony danych osobowych, ma Pani/Pan prawo kontaktować się z naszym inspektorem ochrony danych na adres mailowy: pi@um.bytom.pl lub pisemnie na adres siedziby administratora.

Cel przetwarzania:

Celem przetwarzania Państwa danych osobowych jest przyjęcie skargi, wniosku lub petycji kierowanych do Rady Miejskiej w Bytomiu i ich rozpatrzenie.

Podstawa przetwarzania danych:

Pani/Pana dane będą przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO w związku z art. 18b ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym oraz ustawę z dnia 11 lipca 2014 o petycjach. Podanie danych wynika z przepisów prawa i jest obowiązkowe.

Okres przechowywania danych:

Państwa dane osobowe będą przechowywane przez okres wynikający z klasyfikacji archiwizacyjnej (A), co oznacza wieczyste przechowywanie.

Odbiorcy danych:

Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych są podmioty uprawnione do ujawnienia im danych na mocy przepisów. Są nimi również podmioty, które świadczą nam usługi.

Upublicznienie:

Zgodnie z ustawą o petycjach, na stronie internetowej podmiotu rozpatrującego petycję lub urzędu go obsługującego niezwłocznie zamieszcza się informację zawierającą odwzorowanie cyfrowe (skan) petycji, datę jej złożenia oraz – w przypadku wyrażenia zgody, o której mowa w art. 4 ust. 3 – imię i nazwisko albo nazwę podmiotu wnoszącego petycję lub podmiotu, w interesie którego petycja jest składana. Oznacza to, że w przypadku wyrażenia zgody Pani/Pana dane osobowe zostaną opublikowane wraz z petycją. Przepisy nie przewidują możliwości wycofania się z takiej zgody.

Prawa osób:

Ma Pani/Pan prawo do ochrony swoich danych osobowych, dostępu do nich, uzyskania ich kopii, sprostowania, prawo do ograniczenia ich przetwarzania oraz prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (00-193 Warszawa, ul. Stawiki 2, email: kancelaria@uodo.gov.pl).

RADA MIEJSKA W BYTOMIU
UL. PARKOWA 2, 41-902 BYTOM
www.bytom.pl, um@um.bytom.pl

Kancelaria Rady Miejskiej, Komisja Skarg, Wniosków i Petycji Rady Miejskiej w Bytomiu,
tel. 32 28 36 163, e-mail: rada.miejska@um.bytom.pl

Bytom, 28 września 2026 r.

PR.KSW.152.15.2026

Podmiot składający nie dołączył do petycji zgody na ujawnienie danych podmiotu, o których mowa w art. 4 ust. 3 ustawy o petycjach.

W związku z petycją mieszkańców skierowaną do Rady Miejskiej w Bytomiu (data wpływu do Kancelarii Rady Miejskiej: 22 września 2026 r.) w sprawie podjęcia dodatkowych działań ograniczających prędkość I uspokajających ruch samochodowy na łuku ul. Matejki w Bytomiu uprzejmie informuję, że Komisja Skarg, Wniosków i Petycji Rady Miejskiej w Bytomiu swoje stanowisko przedstawi na sesji Rady Miejskiej w dniu 26 października 2026 r.

O ewentualnej zmianie terminu rozpatrzenia petycji zostanie Pani powiadomiona odrębnym pismem.

Uchwała Rady Miejskiej w sprawie rozpatrzenia petycji zostanie Pani przesłana niezwłocznie po jej podjęciu i podpisaniu.

Przewodniczący
Komisji Skarg, Wniosków i Petycji

Krzysztof Niewiadomski

Otrzymuje:
- Przewodniczący Rady Miejskiej

Oprac.: A.Steuer
24 września 2026
7424/09/2026/W

INFORMACJE DLA KLIENTA.

Zgodnie z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, informujemy że:

Administrator danych

Administratorem, czyli podmiotem decydującym o tym, które dane osobowe będą przetwarzane oraz w jakim celu, i jakim sposobem, jest Prezydent Miasta Bytomia:

- adres korespondencyjny: Urząd Miejski w Bytomiu, ul. Parkowa 2, 41-902 Bytom
- nr telefonu: +48 32 281 20 51
- adres e-mail: um@um.bytom.pl
- elektroniczka skrzynka podawcza ePUAP - /UM-Bytom/skrytka

Inspektor ochrony danych

We wszystkich sprawach dotyczących ochrony danych osobowych, ma Pani/Pan prawo kontaktować się z naszym inspektorem ochrony danych na adres mailowy: pi@um.bytom.pl lub pisemnie na adres siedziby administratora.

Cel przetwarzania:

Celem przetwarzania Państwa danych osobowych jest przyjęcie skargi, wniosku lub petycji kierowanych do Rady Miejskiej w Bytomiu i ich rozpatrzenie.

Podstawa przetwarzania danych:

Pani/Pana dane będą przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO w związku z art. 18b ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym oraz ustawę z dnia 11 lipca 2014 o petycjach. Podanie danych wynika z przepisów prawa i jest obowiązkowe.

Okres przechowywania danych:

Państwa dane osobowe będą przechowywane przez okres wynikający z klasyfikacji archiwizacyjnej (A), co oznacza wieczyste przechowywanie.

Odbiorcy danych:

Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych są podmioty uprawnione do ujawnienia im danych na mocy przepisów. Są nimi również podmioty, które świadczą nam usługi.

Upublicznienie:

Zgodnie z ustawą o petycjach, na stronie internetowej podmiotu rozpatrującego petycję lub urzędu go obsługującego niezwłocznie zamieszcza się informację zawierającą odwzorowanie cyfrowe (skan) petycji, datę jej złożenia oraz – w przypadku wyrażenia zgody, o której mowa w art. 4 ust. 3 – imię i nazwisko albo nazwę podmiotu wnoszącego petycję lub podmiotu, w interesie którego petycja jest składana. Oznacza to, że w przypadku wyrażenia zgody Pani/Pana dane osobowe zostaną opublikowane wraz z petycją. Przepisy nie przewidują możliwości wycofania się z takiej zgody.

Prawa osób:

Ma Pani/Pan prawo do ochrony swoich danych osobowych, dostępu do nich, uzyskania ich kopii, sprostowania, prawo do ograniczenia ich przetwarzania oraz prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (00-193 Warszawa, ul. Stawiki 2, email: kancelaria@uodo.gov.pl).